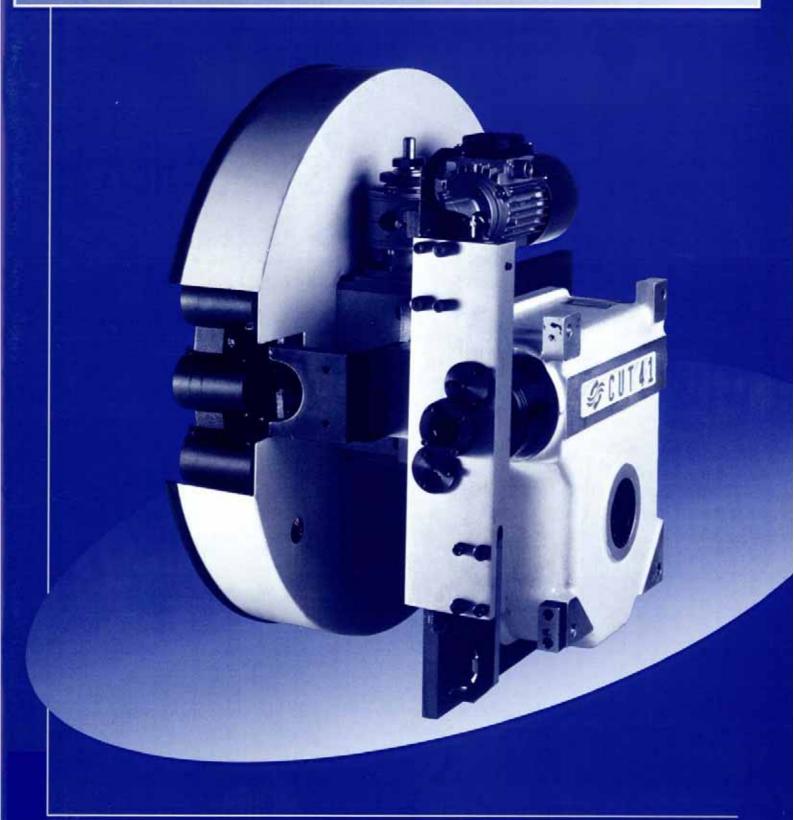
Kurvengesteuertes

Werkzeugwechselsystem





Miksch GmbH Reutlinger Str. 5 73037 Göppingen Germany Tel. +49(0)7161/6724-0 Fax +49(0)7161/14429 miksch@miksch.de www.miksch.de



WERKZEUGWECHSLER

CUT

WERKZEUGWECHSELSYSTEM MIT SCHEIBENMAGAZIN

CTM

WERKZEUGWECHSELSYSTEM MIT KETTENMAGAZIN

CTA

WERKZEUGWECHSELSYSTEM FÜR BOHRWERKE

CTNA



- Schneller und geräuscharmer Bewegungsablauf
- Mechanische Synchronisation des Arbeitsablaufes
- Kontrollierte Beschleunigung und Geschwindigkeit während des gesamten Arbeitsablaufes
- Einfache, kompakte Bauweise
- Greifer mir automatisch schließenden Zangen
- Scheibenmagazine f
 ür 12, 20 und 30 Werkzeuge lieferbar
- Kettenmagazine für bis zu 80 Werkzeuge
- Lieferbar f
 ür Werkzeugaufnahmen SK und HSK



Inhaltsverzeichnis

| Werkzeugwechsler CUT | 5 |
|---|----|
| Allgemeines | 5 |
| Bewegungsablauf | 5 |
| Drehrichtung des Greiferarmes | 5 |
| Gefahrenzone | 6 |
| Wahl der Baureihe | |
| Montageanleitung | 6 |
| Verwendung eines Bremsmotors | 6 |
| Überlastkupplung | 7 |
| Hinweise für zuverlässiges Funktionieren | 7 |
| Inbetriebnahme | 7 |
| Wartung | 8 |
| Ausführungen | 8 |
| Bezeichnungen des CUT-Werkzeugwechslers | 8 |
| Anbaulagen | 9 |
| Technische Daten | 9 |
| Abmessungen CUT 31 | 10 |
| Abmessungen CUT 41 | 12 |
| Abmessungen CUT 51 | 14 |
| Technische Daten des Antriebes | 16 |
| Anbau und Gebrauch der Endschaltergruppe | 16 |
| Beschreibung des Greiferarmes BP | 17 |
| Abmessungen | 17 |
| Bezeichnung des Greiferarmes BP | 18 |
| Beschreibung des Werkzeugwechselsystems CTM | 20 |
| Bewegungsablauf | 20 |
| Technische Daten | 21 |
| Zubehör | 21 |
| Abmessungen CTM 30 | 22 |
| Auswahldiagramm CTM 30 | 23 |
| Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems CTM 30 | 23 |
| Abmessungen CTM 40 | 24 |
| Auswahldiagramm CTM 40 | |
| Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems CTM 40 | 25 |
| Abmessungen CTM 50 | 26 |
| Auswahldiagramm CTM 50 | 27 |
| Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems CTM 50 | 27 |
| Werkzeugwechselsystem CTA | 28 |
| Werkzeugwechselsystem CTNA | 29 |
| Scheibenmagazin TM | 30 |
| Produktübersicht | 31 |
| Produktübersicht | 32 |

Die Firma Miksch behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die der Verbesserung der Produkte dienen. Die im Katalog enthaltenen Werte sind deshalb nicht verbindlich.

Die Maßeinheiten entsprechen dem internationalen Maßsystem (S.I.); Darstellungen in Zeichnungen nach DIN 6 (ISO 128) Projektionsmethode 1. Dieser Katalog annulliert und ersetzt die vorausgegangenen Kataloge.

Die auch nur teilweise Wiedergabe des Inhalts und der Illustrationen ist nicht gestattet.

© 2000 Miksch GmbH, D-73037 Göppingen Printed in Germany





Allgemeines

Der mechanische CUT-Werkzeugwechsler der Firma Miksch ist eine kurvengesteuerte Vorrichtung zur Umwandlung der gleichförmigen Drehbewegung der Antriebswelle in eine sinnvolle Abfolge von ungleichförmigen, linearen und rotierenden Bewegungen der Abtriebswelle, auf der Greiferarm sitzt.

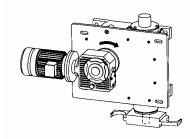
Die einfache Konstruktion, die Erzeugung der Bewegungen durch das aus Kurve und Abtriebsglied bestehende, mechanische System und die zuverlässige Steuerung während des gesamten Arbeitsablaufs, haben die Fertigung eines Produktes ermöglicht, das folgende besondere Eigenschaften aufweist:

- Hohe Genauigkeit, Geschwindigkeit, weiche Bewegungen, schwingungsarmer, leiser Bewegungsablauf, breiter Anwendungsbereich bei geringen Abmessungen.

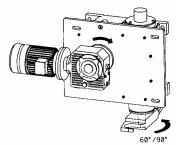
Bewegungsablauf

Der Drehwinkel des Greiferarmes für die Umsetzung der Werkzeuge ist 90°, kann aber auf Wunsch auch 60° betragen. Der Hub für Ausfahren und Einfahren des Greiferarmes hängt von dem Aufnahmekonus ab (siehe Tabelle 1, Seite 9).

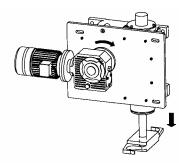
Positionen des Bewegungsablaufs



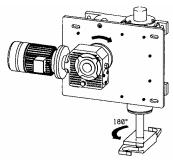
1 Ruhestellung



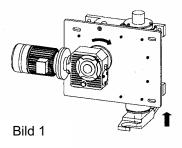
2 Greifen der Werkzeuge (Drehung des Armes um +60 /+90°)



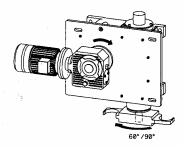
 Ausfahren der Werkzeuge aus den Aufnahmen (lineare Ausfahrbewegung)



4 Austausch der Position der Werkzeuge (Drehung des Greiferarmes um 180°)



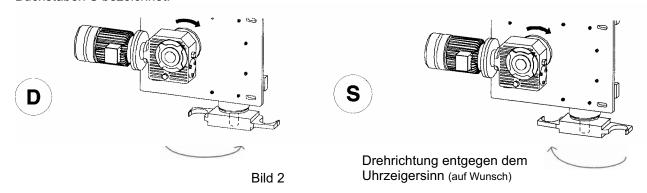
5 Einfahren der Werkzeuge in die Aufnahmen (lineare Einfahrbewegung)



6 Schwenken in Ruhestellung (Drehung des Armes um -60 /-90°)

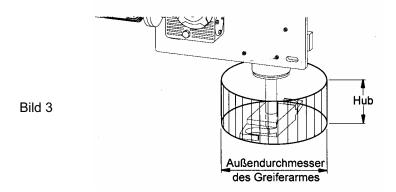
Drehrichtung des Greiferarmes

Die in Bild 2 dargestellten Drehrichtungen beziehen sich auf die Drehbewegung des Greiferarmes von Position 1 in Position 2. Die Drehung **im** Uhrzeigersinn ist die Standardausführung und wird mit dem Buchstaben D bezeichnet. Die Drehung **entgegen dem Uhrzeigersinn** kann auf Wunsch geliefert werden und wird mit dem Buchstaben S bezeichnet.



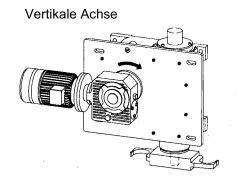
Gefahrenzone

Da es sich um ein formschlüssiges Getriebe handelt, bewegt sich der Greiferarm nur in seinem Arbeitsbereich. Der Mechanismus des CUT-Werkzeugwechslers kann nur infolge von Überlastung des Antriebs, durch Ansprechen der Überlastkupplung, durch Bruch irgendeines inneren Bauteiles oder durch Unterbrechung der Stromzufuhr angehalten werden. Es ist daher notwendig, während des Betriebes die Gefahrenzone zu meiden. Bei Wartung ist die Stromzufuhr des Motors zu unterbrechen, bevor in die Gefahrenzone eingegriffen wird.



Die CUT-Werkzeugwechsler können bei Werkzeugmaschinen mit Vertikalspindeln und bei Werkzeugmaschinen mit Horizontalspindeln verwendet werden. Bei der Standardausführung ist die Drehrichtung des Greiferarmes im Uhrzeigersinn, kann aber auf Wunsch auch entgegen dem Uhrzeigersinn sein. In diesem Fall müssen auch Greiferöffnungen entsprechend liegen.

Achtung! Wird die Drehrichtung des Motors umgekehrt, verläuft die Drehung des Greiferarmes rückwärts, das heißt aber nicht, daß das Greifen in umgekehrter Richtung erfolgt.



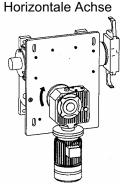


Bild 4

Wahl der Baureihe

Die Größe des CUT-Werkzeugwechslers ist von der Werkzeugaufnahme in der Werkzeugmaschine abhängig, in die der CUT eingebaut werden soll. Für ein störungsfreies Funktionieren ist es notwendig, sich an die zulässigen Werte von Masse und Geschwindigkeit, die in der Tabelle 1, Seite 9, der technischen Daten angegeben sind, zu halten. Diese Werte bestimmen die Art des Antriebes. Falls einer dieser Werte überschritten wird, ist eine Überprüfung notwendig. Bitte fragen Sie in diesem Fall unser technisches Büro.

Montageanleitung

Die CUT-Werkzeugwechsler können in jeder Lage angebaut werden. Es genügt, die Öleinfüll- und Ablaßstopfen, sowie die Entlüftungsschraube gemäß der Einbaulage auszutauschen. Die Montageplatte des CUT wird mit Schrauben befestigt und nach Ausrichtung des CUT mit Stiften in der Lage gesichert.

Verwendung eines Bremsmotors

Ein Bremsmotor wird eingesetzt, um den CUT in der Ruhestellung, die nach jedem Takt ist, anzuhalten. Die Verweilzeit in Ruhestellung wird von der Steuerung der Werkzeugmaschine bestimmt.

Für die Inbetriebnahme des CUT bei Montage oder nach Wartungsarbeiten empfehlen wir. Bremsmotoren mit Handlüftung und zweitem Wellenende mit Handrad zu verwenden.

Überlastkupplung

In der Standardausführung des **CUT** ist ein Schneckengetriebe mit eingebauter Rutschkupplung. Der Zweck ist, bei Notstop oder Stromausfall in der Bewegung, die Bauteile vor Beschädigung zu schützen und auch den Anfahrstoß in der Bewegung bei Wiederinbetriebnahme zu dämpfen.

Hinweise für zuverlässiges Funktionieren

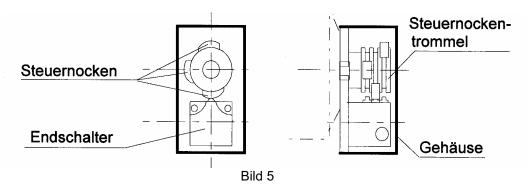
Die CUT Werkzeugwechsler in Standardausführung sind mit einer Endschaltergruppe ausgerüstet, die aus 3 Endschaltern und 3 Steuernocken besteht, die die Bewegungsabläufe kontrolliert, die für die Durchführung eines Taktes des CUT-Werkzeugwechslers erforderlich sind.

- Die Einstellung des Steuernockens, der das Anhalten des Motors auslöst, muß so erfolgen, daß die Kurve des CUT-Werkzeugwechslers in der Mitte der mechanischen Rast anhält.
- Die Einstellung des Steuernockens, der die Freigabe des Werkzeuges auslöst, muß so erfolgen, daß dies in dem Moment geschieht, in dem der Greifer die Werkzeuge gegriffen hat und bevor das Herausziehen des Werkzeuges beginnt.
- Die Einstellung des Steuernockens, der die Verriegelung des Werkzeuges steuert, muß so erfolgen, daß die Verriegelung in dem Moment geschieht, in dem der Greifer die neuen Werkzeuge übergeben hat, aber noch ehe die Freilassung derselben erfolgt.

Um diese Operationen zu ermöglichen, sieht der mechanische Bewegungsablauf der Greifer kurze Rastphasen vor.

Das Anhalten des Motors während der Bewegungsphase muß unbedingt vermieden werden, weil dies schwere Schäden am CUT-Werkzeugwechsler hervorrufen kann. Falls vorgesehen ist, während der Einstellung einen Impulsgeber zu verwenden, darf dies nur bei herabgesetzter Geschwindigkeit durchgeführt werden; es ist besser, diese Arbeiten manuell durchzuführen d.h. den Motor von Hand durchzudrehen.

Endschaltergruppe FC3



Inbetriebnahme

Der CUT-Werkzeugwechsler wird werkseitig, wenn nicht anders vereinbart, mit Lebensdauerschmierung (Öl ISO VG 150) geliefert. Für die Einfüllung und das Ablassen des Schmiermittels sind am Gehäuse zwei Bohrungen vorgesehen. Auf jedes Gehäuse wird ein Etikett geklebt, welches angibt, ob Öl eingefüllt ist. Hier einige Öle, die dem Mineralöl ISO VG 150 entsprechen:

AGIP Blasia 150
BP Energol GR-XP 150
Castrol Alpha SP 150
Chevron NL Gear Compound 150
ESSO Spartan EP 150

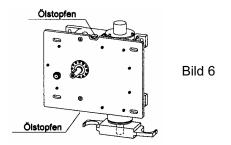
Circo 150

FINA Giran 150

MOBIL Mobilgear 629

SHELL Omala Oil 150

TOTAL Carter EP 150



Beim Ölwechsel ist auf unbedingte Sauberkeit zu achten. Es ist ein Filter mit feinem Sieb zu benützen. Die erforderliche Ölmenge, siehe Tabelle 1, Seite 9.



Wartung

Der CUT-Werkzeugwechsler benötigt nur eine sehr geringe Wartung. Es ist in Abständen zu überprüfen ob Öl aus dem Gehäuse austritt. Wenn solche Verluste auftreten, sind dies Anzeichen irgendwelcher Störungen am Werkzeugwechsler oder der Abnützung der Dichtungen. Dann ist eine Wartung durchzuführen und der Fehler zu beheben.

Bei der normalen Wartung der Werkzeugmaschine oder alle 8000 Betriebsstunden des CUT-Werkzeugwechslers ist es notwendig, den CUT-Werkzeugwechsler zu überprüfen, Hierbei ist zu prüfen, ob die Achse der Greifer kein zu großes Spiel zeigt. Wenn nötig, sollte man den Mechanismus untersuchen. In regelmäßigen Abständen ist die Oberfläche des Werkzeugwechslers und die Luftführungen für die Ventilation und Abkühlung der Elektromotoren auf Sauberkeit zu prüfen. Bei den Motoren mit elektromagnetischer Bremse ist der Abnützungszustand der Bremsen zu überprüfen, hierbei sind die Anweisungen und Vorschriften des Herstellers des Motors zu beachten.

Ausführungen

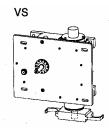
Die CUT-Werkzeugwechsler werden in folgenden Ausführungen angeboten:

VS CUT mit direktem Antrieb über die Antriebswelle

VL CUT mit langer Antriebswelle zur Anbringung des Standard-Schneckengetriebes

VLR CUT mit Schneckengetriebe und Rutschkupplung

VLRP CUT mit Schneckengetriebe, Motorflansch und Rutschkupplung VLRA CUT mit Schneckengetriebe-Bremsmotor und Rutschkupplung



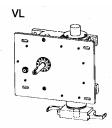


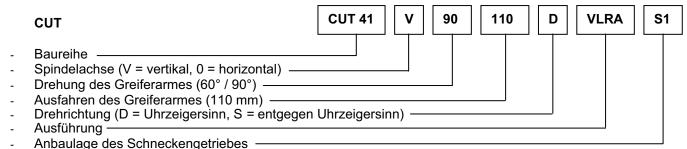




Bild 7

Bezeichnungen des CUT-Werkzeugwechslers

Die Bezeichnungen des CUT-Werkzeugwechslers bestehen aus Buchstaben- und Zahlengruppen, wie in dem hier dargestellten Schema. Bei Bestellung ist diese Codierung zu benutzen. Hierdurch werden Mißverständnisse und Rückfrage vermieden.



Bezeichnungsbeispiel:

Für einen CUT-Werkzeugwechsler der Größe 41, für eine Werkzeugmaschine mit Aufnahme SK 40, vertikaler Spindel, Drehung des Greiferarmes 90°, mit Schneckengetriebe-Bremsmotor und Rutschkupplung, Anbaulage S1, ergibt sich folgende Bezeichnung:

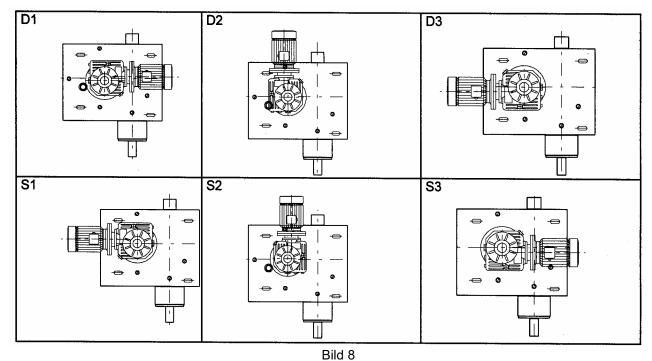
Bei Bestellung sind außer der Anbaulage des Untersetzungsgetriebes noch weitere Daten anzugeben, die den Antrieb betreffen, wie zum Beispiel:

- 1) Das max. Werkzeuggewicht und der Achsabstand des Greiferarms.
- 2) Die Abmessung des Flansches nach IEC B5, wenn das Schneckengetriebe ohne Motor bestellt wird, aber ein Motor angebaut werden soll.
- 3) Die Daten des Elektromotores: Leistung, Polzahl, Spannung, Stromart, Frequenz etc.
- 4) Die Endschaltergruppe FC3 falls gewünscht.
- 5) zur Auswahl des Greiferarmes beachten Sie bitte das gesonderte Kapitel



Anbaulagen

Die CUT-Werkzeugwechsler können mit Schneckengetrieben ausgerüstet werden. Diese können am CUT-Werkzeugwechsler in 6 verschiedenen Anbaulagen angebaut werden.



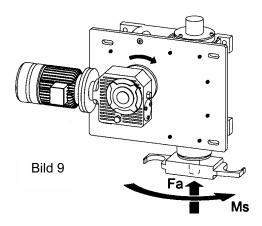
Da die CUT-Werkzeugwechsler auch mit anderen Antrieben als den Standardantrieben geliefert werden können (wie zum Beispiel: Kupplungsbremskombinationen, Regelgetrieben usw.), müssen alle technischen Daten zu diesen Antrieben bekanntgegeben werden. Auf Wunsch können solche Antriebe auch von der Firma Miksch geliefert werden.

Technische Daten

Tabelle 1

| Bau- reihe | Ausfahren des Armes [mm] | max. Achsabstand Arm [mm] | Höchst- gewicht Werkzeug [kg] | max. stat. Moment Ms [Nm] | max. Axial kraft Fa [N] | Taktzeit [s] | Instal- lierte Leistung [kW] | Schmier- mittel Menge [I] | Gesamt- gewicht [kg] |
|---------------|--------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| CUT 31 | 85 60 | 600 | 5 | 105 | 600 | siehe | 0,18 | 4,5 | 38 |
| CUT 41 | 110 60 | 700 | 10 | 215 | 1400 | entspre- chende | 0,37 | 7.2 | 65 |
| CUT 51 | 165 85 | 800 | 20 | 415 | 2100 | Diagramme | 0,75 | 13 | 130 |

Ausführungen mit anderen Merkmalen auf Wunsch

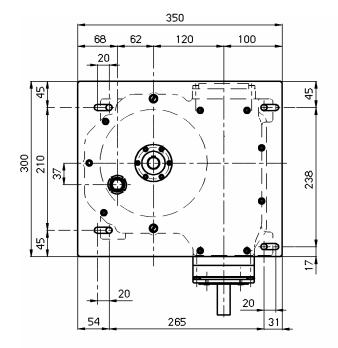


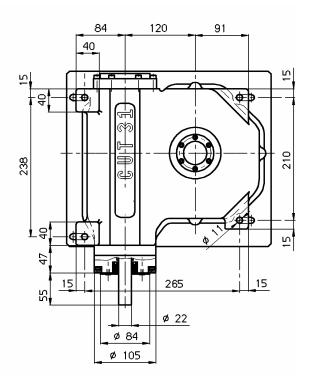
Genauigkeit der Bewegungen der Abtriebsachse

| • | Drehung | 180° ±0,05 | [Grad] |
|---|----------------------|-------------|--------|
| • | Geradlin. Bewegung | 165/60±0.20 | [mm] |
| • | Wiederholgenauigkeit | ± 0.03 | [] |
| • | Ebenheit | 0.05 | [mm] |
| • | Konzentrizität | 0.05 | [mm] |
| | | | |

Abmessungen CUT 31

Ausführung VS





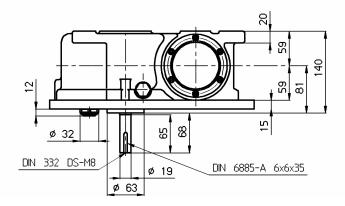


Bild 10

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 85 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Achse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Zur Funktion des CUT-Werkzeugwechslers ist es notwendig, auf der Antriebswelle eine Endschaltergruppe mit mindestens 3 Endschaltern anzubauen.

Ausführung VLRA

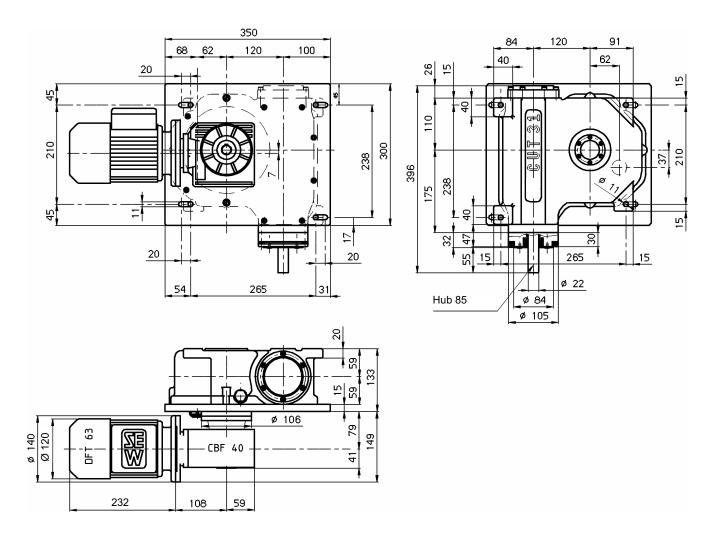


Bild 11

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 85 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Achse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Als Standardantrieb wird ein Schneckengetriebebremsmotor verwendet.
- Zur Steuerung des CUT-Werkzeugwechslers wird auf der Abtriebswelle des Schneckengetriebes eine Endschaltergruppe mit 3 Endschaltern angebaut, siehe Seite 7.

Abmessungen CUT 41

Ausführung VS

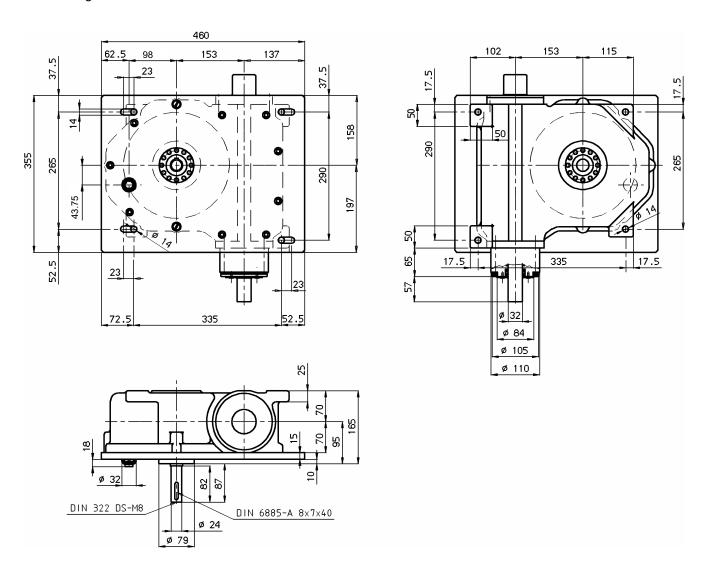
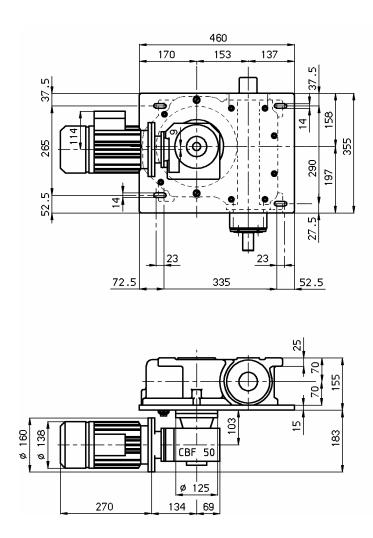


Bild 12

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 110 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Achse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Zur Funktion des CUT-Werkzeugwechslers ist es notwendig, auf der Antriebswelle eine Endschaltergruppe mit mindestens 3 Endschaltern anzubauen.

Ausführung VLRA



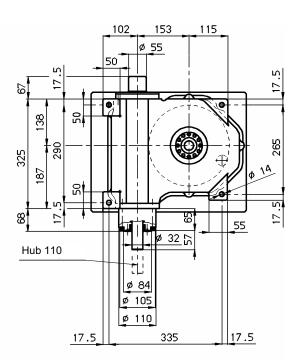


Bild 13

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 110 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Achse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Als Standardantrieb wird ein Schneckengetriebebremsmotor verwendet.
- Zur Steuerung des CUT-Werkzeugwechslers wird auf der Abtriebswelle des Schneckengetriebes eine Endschaltergruppe mit 3 Endschaltern angebaut, siehe Seite 7.

Abmessungen CUT 51

Ausführung VS

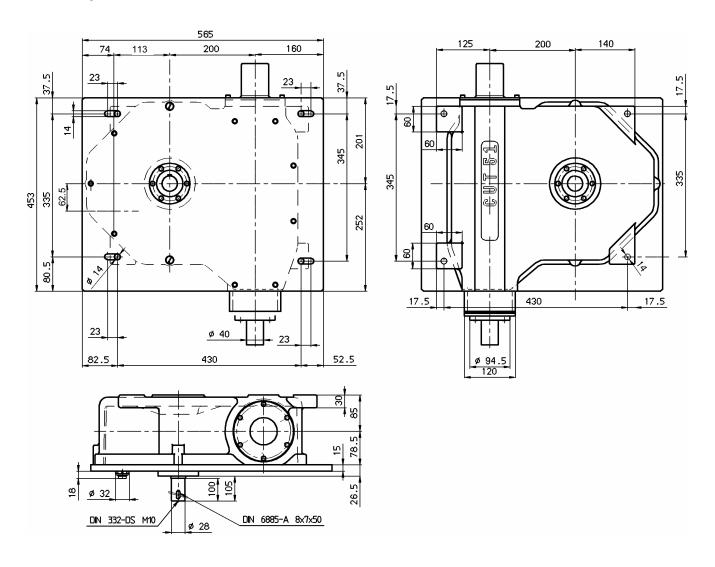


Bild 14

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 165 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Achse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Zur Funktion des CUT-Werkzeugwechslers ist es notwendig, auf der Antriebswelle eine Endschaltergruppe mit mindestens 3 Endschaltern anzubauen.

Ausführung VLRA

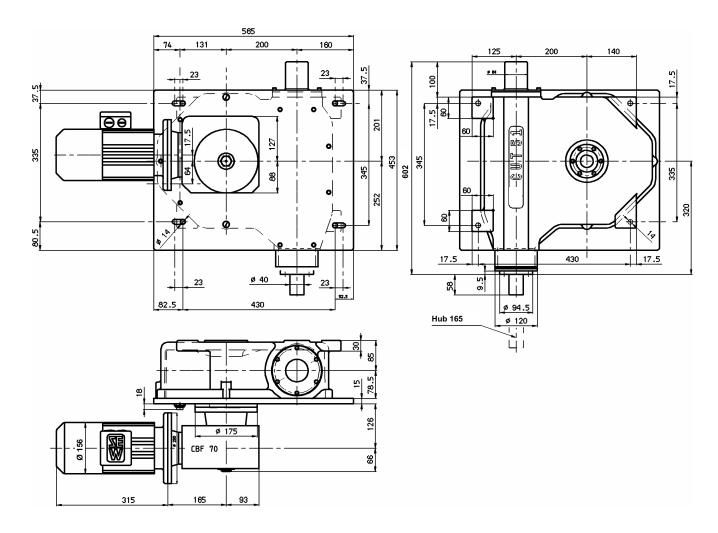


Bild 15

- Das lineare Aus- und Einfahren der Werkzeuge um 165 [mm] ist der größtmögliche Hub. Auf Wunsch lassen sich CUT-Werkzeugwechsler mit geringerem Hub bauen.
- Die Befestigung des CUT-Werkzeugwechslers geschieht über die 4 Langlöcher in der Montageplatte. In der Standard-Ausführung wird nach dem Ausrichten des CUT-Werkzeugwechslers in der Werkzeugmaschine und dem Kontrollieren, ob die Werkzeugspindelachse mit der CUT-Ächse parallel verläuft, die Lage mit 2 Stiften gesichert.
- Als Standardantrieb wird ein Schneckengetriebebremsmotor verwendet.
- Zur Steuerung des CUT-Werkzeugwechslers wird auf der Abtriebswelle des Schneckengetriebes eine Endschaltergruppe mit 3 Endschaltern angebaut, siehe Seite 7.



Technische Daten des Antriebes

Schneckengetriebe in Flanschausführung

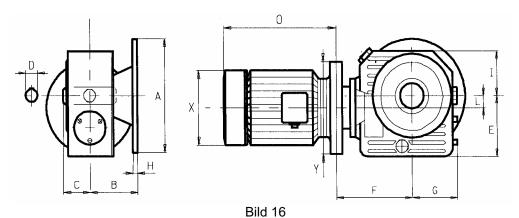
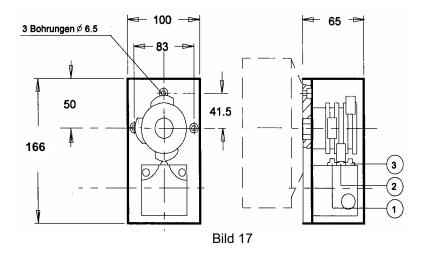


Tabelle 2

| 1 0 71 | | | | | | | | | | Drehstrombremsmotor 4-polig 230/400- Hz 50 | | | | | |
|----------|-----|-----|----|------|-----|-----|----|----|----|---|-----|------|-----|-----|-----|
| Baureihe | Α | В | С | Dxl | Е | F | G | Н | 1 | L | IEC | kW | 0 | Х | Y |
| CBF40 | 106 | 69 | 49 | 9x30 | 78 | 108 | 59 | 10 | 57 | 7 | 63b | 0.18 | 235 | 123 | 140 |
| CBF50 | 125 | 93 | 60 | 9x30 | 97 | 134 | 69 | 10 | 69 | 9 | 71b | 0.55 | 270 | 138 | 160 |
| CBF70 | 175 | 116 | 66 | 9x30 | 127 | 165 | 93 | 10 | 88 | 17.5 | 80c | 0.95 | 295 | 156 | 200 |

Anbau und Gebrauch der Endschaltergruppe

Abmessungen der Endschaltergruppe FC3



Verwendete Endschalter: Balluff BNS 543-B 03 k 12-61-12 oder Euchner SN 3-R 12-502

Wie schon unter "Hinweise für zuverlässiges Funktionieren" beschrieben, siehe Seite 7, sind die Steuernocken so angeordnet, daß sie die Endschalter wie folgt betätigen:

- 1) Abschalten des Bremsmotores in Ruhestellung
- 2) Lösen der Werkzeugklemmung
- 3) Spannen der Werkzeugklemmung

Der gesamte Ablauf eines Taktes erfolgt bei einer Umdrehung der Antriebswelle.

Greiferarm BP 30-40-50

Beschreibung des Greiferarmes BP

Der Greiferarm besteht aus einem Aluminiumkörper mit Greifern aus gehärtetem Stahl. Das Greifen und Festhalten der Werkzeuge im Greifer erfolgt über einen Federmechanismus, beides wird über die Drehung des Greiferarmes erreicht. Durch die Drehung werden die Greifer entweder an die Werkzeuge angelegt oder von diesen weggefahren, entsprechend dem Bewegungsablauf, in welchem sich der Werkzeugwechsler gerade befindet. Während dem Umsetzen der Werkzeuge werden die Greifer automatisch verriegelt, so daß ein Herausfallen der Werkzeuge unmöglich ist.

Der Greiferarm ist auf der Welle des CUT mit einem Spannsatz befestigt. Hierdurch ist eine spielfreie Verbindung gesichert und es ist leicht möglich, die Arbeitsposition des Greiferarmes einzustellen. Der Mechanismus des Greiferarmes für das automatische Verriegeln ist mit Fett geschmiert und bedarf praktisch keiner Wartung. Die Arbeitspositionen des Taktes werden mechanisch von der Kurvenwelle des CUT gesteuert. Hierdurch ist eine sehr hohe Wiederholgenauigkeit des Arbeitsablaufes gewährt.

Abmessungen

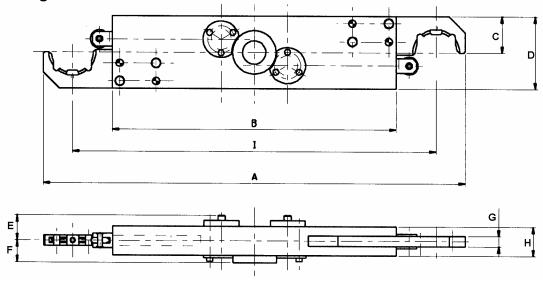


Bild 18

Tabelle 3

| Baureihe | Achsabstand i | zum Anbau an | Α | В | С | D | E | F | G | н |
|----------|---------------|-----------------|-----|-----|----|-----|----|------|----|----|
| | 350 | | 422 | 250 | | | | | | |
| | 400 | | 472 | 300 | | | | | | |
| DD 00 | 450 | CUT 24 | 522 | 350 | 40 | 00 | ,, | 00 | 14 | 40 |
| BP 30 | 500 | CUT 31 | 572 | 400 | 40 | 80 | 33 | 36 | | 40 |
| | 550 | | 622 | 450 | | | | | | |
| | 600 | | 672 | 500 | | | | | | |
| | 400 | | 480 | 290 | | | | | | |
| | 450 | | 530 | 340 | | | | | | |
| DD 40 | 500 | CUT 41 | 580 | 390 | | 400 | 33 | 35 | 44 | 40 |
| BP 40 | 550 | | 630 | 440 | 50 | 100 | 33 | 35 | 14 | 40 |
| | 600 | | 680 | 490 | | | | | | |
| | 650 | | 730 | 540 | | | | | | |
| | 500 | | 630 | 330 | | | | | | |
| | 550 | | 680 | 380 | | | | | | |
| | 600 | | 730 | 430 | | | | | | |
| BP 50 | 650 | CUT 51 | 780 | 480 | 75 | 120 | 33 | 43.5 | 14 | 50 |
| | 700 | | 830 | 540 | | | | | | |
| | 750 | | 880 | 580 | | | | | | |
| | 800 | | 930 | 630 | | | | | | |

Greiferarm BP 30-40-50

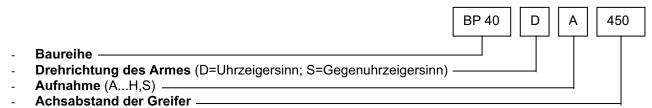
Tabelle 4

| Bezeich- nung | Normen | Bezeichnung der A | ufnahmen | Werkzeug- wechsler | Scheiben- magazin | Greiferarm | |
|------------------|--------------------|----------------------|----------|-----------------------|----------------------|------------|--|
| J | DIN 69871/69872 | SK 30 | ISO 30 | | | | |
| 1 | DIN 69893 | HSK - A 32 | | | | | |
| N | DIN 69893 | HSK - A 40 | | CUT 31 | CTM 30 | BP 30 | |
| т | DIN 69893 | HSK - B 40 | | | | | |
| X | JIS B6339 | BT 30 | | | | | |
| Α | DIN 69871/69872 | SK 40 | ISO 40 | | | | |
| В | JIS B6339 | BT 40 | | | | | |
| C | DIN 69893 | HSK - A 50 | | | | | |
| D | DIN 69893 | HSK - A 63 | | CUT 41 | CTM 40 | BP 40 | |
| E | DIN 69893 | HSK - A 80 | | 00141 | C1W 40 | DF 40 | |
| F | DIN 69893 | HSK - B 50 | | | | | |
| G | DIN 69893 | HSK - B 63 | | | | | |
| Н | DIN 69893 | HSK - B 80 | | | | | |
| L | DIN 69871/69872 | SK 50 | ISO 50 | | | | |
| E | DIN 69893 | HSK - A 80 | | | | | |
| Н | DIN 69893 | HSK - B 80 | | CUT 51 | CTM 50 | BP 50 | |
| Р | DIN 69893 | HSK - A 100 | | 00131 | C 11VI 30 | DF 30 | |
| U | DIN 69893 | HSK - B 100 | | | | | |
| Z | JIS B6339 | BT 50 | | | | | |
| S | Sonderaufnahme (Ze | eichnungen beifügen) | | | | | |

Es können für alle Arten von Aufnahmen obiger Tabelle Greifer geliefert werden.

Bei Aufnahmen mit der Bezeichnung "S" ist eine genaue Dokumentation zur Verfügung zu stellen.

Bezeichnung des Greiferarmes BP



BEISPIEL: Greiferarm BP 40 mit Drehrichtung im Uhrzeigersinn, Aufnahme SK 40 und einem Achsabstand der Greifer von 450 mm

BP 40 - D - A - 450



Beschreibung des Werkzeugwechselsystems CTM

Das Werkzeugwechselsystem CTM besteht aus:

- 1 Werkzeugwechsler CUT
- 1 Greiferarm komplett mit Greifern und automatischer Verriegelung während der Drehung
- 1 Rundschalttisch Typ RIGIDIAL oder IR
- 1 Scheibenmagazin mit 12, 20 oder 30 Plätzen

Beschreibung:

Das Scheibenmagazin besteht aus einer Aluminiumscheibe, in welcher die Werkzeugkassetten sind, die sich um 90° schwenken lassen. Das Schwenken der Kassetten geschieht durch einen Pneumatikzylinder, wenn das gewünschte Werkzeug in der Wechselposition ist.

Die Drehung des Magazins erfolgt mit dem Rundschalttisch RIGIDIAL oder IR. Sie kann gegen oder im Uhrzeigersinn erfolgen, damit die Suche und Positionierung des benötigten Werkzeugs in möglichst kurzer Zeit erfolgt. Die Umkehrung des Drehsinns des Magazins erfolgt durch Drehrichtungsumkehr des Antriebsmotores des Rundschalttisches RIGIDIAL oder IR.

Das Erkennen der Position des Magazins, und dadurch auch des ausgewählten Werkzeugs, wird mittels berührungsloser Endschalter und Stiften an der Scheibe erreicht, während die Positionierung in eine Station des Rundschalttisches durch einen weiteren Endschalter kontrolliert wird. Der CUT wird über eine Endschaltergruppe mit 3 Endschaltern kontrolliert (siehe Seite 7, bzw. Seite 16). Um die Mechanik zu schützen, sind die Antriebe des CUT und des Werkzeugwechselsystem CTM mit eingebauten Rutschkupplungen versehen. Drehstrombremsmotoren treiben die Systeme an.

Bewegungsablauf

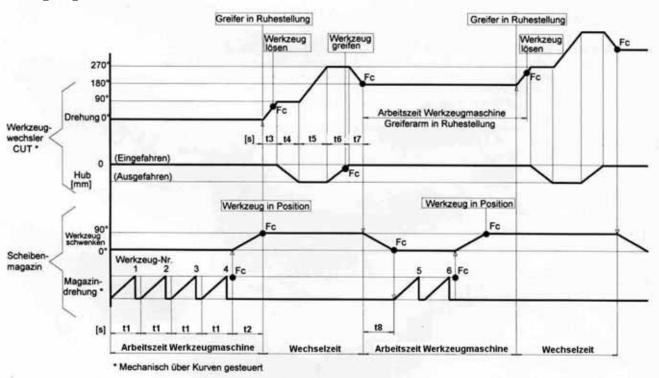


Bild 19

Zeit für Zyklus

t1 = Rotation des Magazins für 2 benachbarte Werkzeuge

t2 = Schwenken des Werkzeugs in Übergabeposition

t3 = Drehung des Greifers zur Übernahme des Werkzeugs

t4 = Hub des Greifers zum Ausfahren des Werkzeuges

t5 = Rotation des Greifers zum Wechseln der Werkzeuge

t6 = Hub des Greifers zum Einfahren der Werkzeuge

t7 = Rotation des Greifers in Ruhestellung

t8 = Zurückschwenken des Werkzeugs in das Magazin

Technische Daten

| Та | bel | le | 5 |
|----|-----|----|---|
|----|-----|----|---|

| СТМ | | 30 | 40 | 50 |
|------------------------------|------|-----|-----|-----|
| Max. Werkzeuggewicht | [kg] | 5 | 10 | 20 |
| Max. Gewicht aller Werkzeuge | | | | |
| 12 Werkzeuge | [kg] | 60 | 160 | 200 |
| 20 Werkzeuge | [kg] | 80 | 160 | 200 |
| 30 Werkzeuge | [kg] | 80 | 160 | 300 |
| Max. Ø der Werkzeuge | | | | |
| 12 Werkzeuge | [mm] | 90 | 100 | 150 |
| 20 Werkzeuge | [mm] | 60 | 90 | 120 |
| 30 Werkzeuge | [mm] | 60 | 80 | 120 |
| Max. Ø der Werkzeuge bei | | | | |
| angrenzender Leerstelle | | | | |
| 12 Werkzeuge | [mm] | 170 | 190 | 290 |
| 20 Werkzeuge | [mm] | 120 | 180 | 240 |
| 30 Werkzeuge | [mm] | 160 | 165 | 240 |
| Min. Achsabstand | [mm] | 350 | 400 | 500 |
| | - | | | - |

| СТМ | | 30 | 40 | 50 |
|--------------------------|-------|------|------|------|
| Max. Achsabstand | [mm] | 550 | 650 | 800 |
| Min. Wechselzeit | [s] | 1,3 | 1,5 | 1,5 |
| Schaltzeit des Magazins | [s] | 0,6 | 0,6 | 0,85 |
| von Werkz. zu Werkz. bis | [s] | 0,85 | 0,85 | 1 |
| Max. Werkzeugsuchzeit | | | | |
| 12 Werkzeuge | [s] | 4 | 4 | 6,5 |
| 20 Werkzeuge | [s] | 6 | 6 | 8,5 |
| 30 Werkzeuge | [s] | 10,5 | 10,5 | 15 |
| Antriebsleistung CUT | [kW] | 0,18 | 0,37 | 0,75 |
| Antriebsleistung CTM | [kW] | 0,13 | 0,18 | 0,75 |
| Pneumatikzylinder zum | | | | |
| Schwenken | | | | |
| Durchmesser | [mm] | 32 | 40 | 63 |
| Hub | [mm] | 40 | 50 | 75 |
| Betriebsdruck | [bar] | 5 | 5 | 5 |

Zubehör

- Vorrichtung zum Einlegen und Entnehmen von Werkzeugen (Bild 20)
- Klemmkasten mit integriertem Steckverbinder
- Pneumatikeinrichtung des CTM-Werkzeugwechselsystems
- Scheibenmagazin ausgerüstet für Antrieb mit NC-Motor (Kurve mit konstanter Steigung)

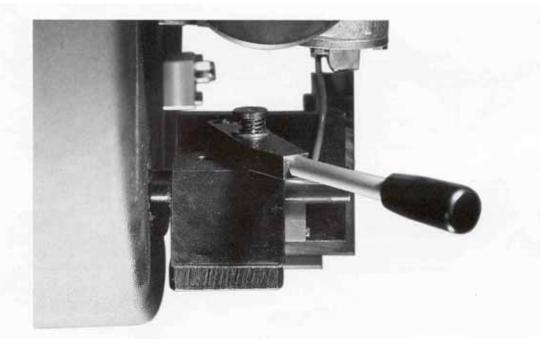


Bild 20

Abmessungen 230 Ansicht 'A' 4 Bohrungen M12 95 <u>3 Stiftlöcher ø10H</u>7 230 *0.02 120 370 Bild 21

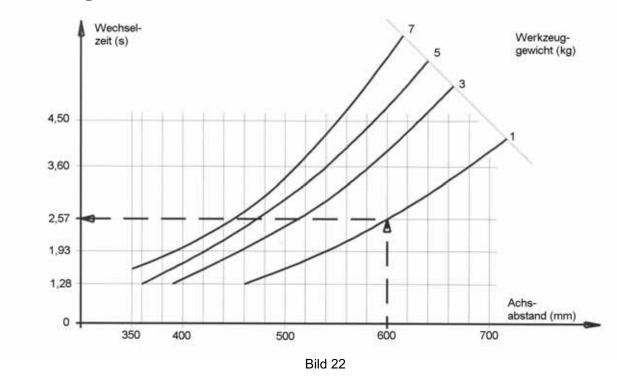
Tahalla 6

| rabelle 6 | | | | | | | | | | |
|-----------|---------|-------|------|-----|-----|-----|-----|----------|-----|---------|
| Baureihe | Plätze | F (H | lub) | ^ | В | _ | D | E | k | Gewicht |
| Daurenie | i latze | SK 30 | HSK | | | C | " | <u> </u> | , r | [kg] |
| CTM 30/12 | 12 | | 60 | 215 | 160 | 350 | 430 | 380 | 320 | 105 |
| CTM 30/20 | 20 | 85 | | 240 | 185 | 400 | 480 | 405 | 320 | 115 |
| CTM 30/30 | 30 | | | 355 | 300 | 630 | 710 | 520 | 370 | 130 |

Tabelle 7

| Achsabstand I | 350 | 400 | 450 | 500 | 550 |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| G | 180 | 205 | 230 | 255 | 285 |

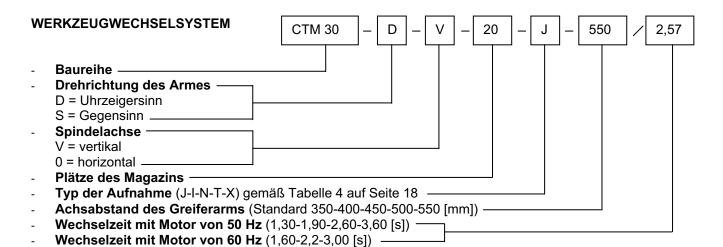
Auswahldiagramm



Beispiel: Werkzeuggewicht 1 [kg], Achsabstand Greiferzangen 550 [mm] ergibt eine Wechselzeit von 2,57 [s]

Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems

Die Bezeichnungen des CTM-Werkzeugwechselsystems bestehen aus Buchstaben- und Zahlengruppen, wie in dem hier dargestellten Schema. Bei Bestellung ist diese Codierung zu benutzen. Hierdurch werden Mißverständnissse und Rückfragen vermieden.



BEZEICHNUNGSBEISPIEL

Für ein Werkzeugwechselsystem mit 20 Plätzen, Aufnahme SK 30, vertikaler Achse der Spindel, Drehung des Greiferarmes im Uhrzeigersinn, mit Schneckengetriebebremsmotor und Rutschkupplung, Werkzeuggewicht 1 kg, Standard-Greiferarm mit Achsabstand 550 [mm] und Wechselzeit: 2,57 [s] ergibt sich:

CTM 30 - D - V - 20 - J - 550 / 2,57



Abmessungen 835 Spindel Ansicht 'A' 180 260 3 Stiftlöcher, ø10H7 6 Bohrungen M12 340 ±0.02 145 500

Bild 23

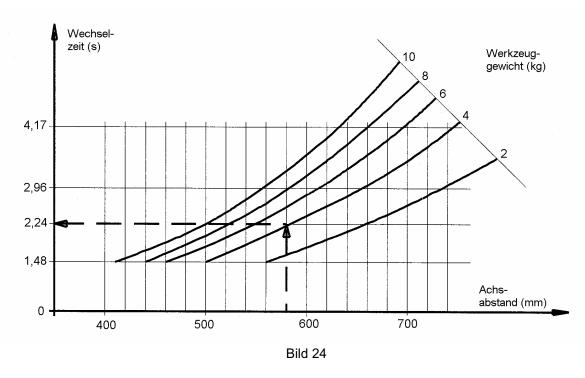
Tabelle 8

| ſ | | | F (Hub) | | | | | | С | | | | | _ | | Gewicht |
|---|-----------|--------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|---|--|---------|
| | Baureihe | Plätze | SK40 | HSK | Α | В | D | E | | K | [kg] | | | | | |
| Ī | CTM 40/12 | 12 | 110 | | 250 | 155 | 400 | 510 | 556 | 360 | 165 | | | | | |
| ſ | CTM 40/20 | 20 | | 60 | 350 | 255 | 600 | 715 | 446 | 360 | 190 | | | | | |
| ſ | CTM 40/30 | 30 | | Ī | 460 | 365 | 820 | 930 | 554 | 475 | 235 | | | | | |

Tabelle 9

| abolio o | | | | | | | | |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| Achsabstand I | 400 | 450 | 500 | 550 | 600 | 650 | | |
| G | 210 | 235 | 260 | 285 | 310 | 335 | | |

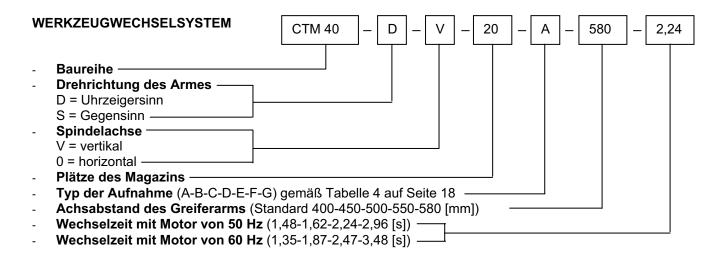
Auswahldiagramm



Beispiel: Werkzeuggewicht 4 [kg], Achsabstand Greiferzangen 580 [mm] ergibt eine Wechselzeit von 2,24 [s]

Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems

Die Bezeichnungen des CTM-Werkzeugwechselsystems bestehen aus Buchstaben- und Zahlengruppen, wie in dem hier dargestellten Schema. Bei Bestellung ist diese Codierung zu benutzen. Hierdurch werden Mißverständnissse und Rückfragen vermieden.



BEZEICHNUNGSBEISPIEL

Für ein Werkzeugwechselsystem mit 20 Plätzen, Aufnahme SK 40, vertikaler Achse der Spindel, Drehung des Greiferarmes im Uhrzeigersinn, mit Schneckengetriebebremsmotor und Rutschkupplung, Werkzeuggewicht 4 kg, Standard-Greiferarm mit Achsabstand 580 [mm] und Wechselzeit: 2,24 [s] ergibt sich:

CTM 40 - D - V - 20 - A - 580 - 2,24



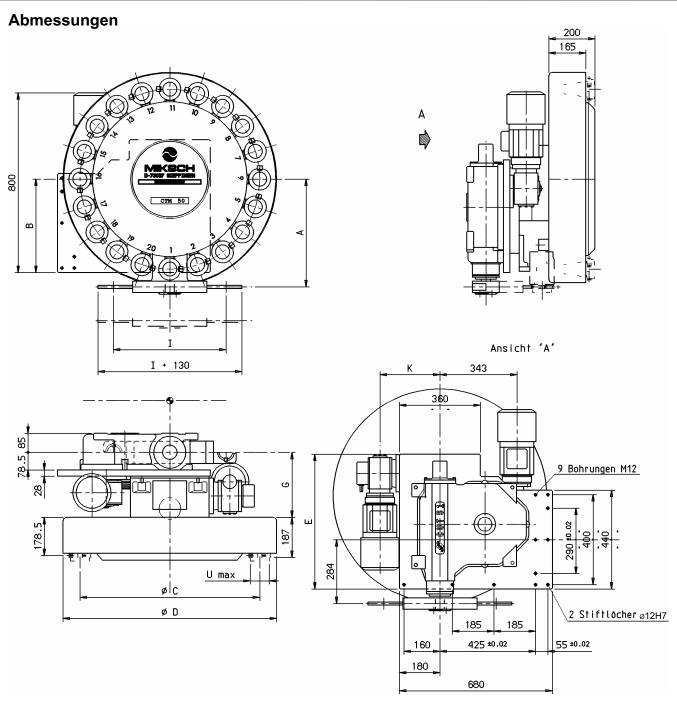


Bild 25

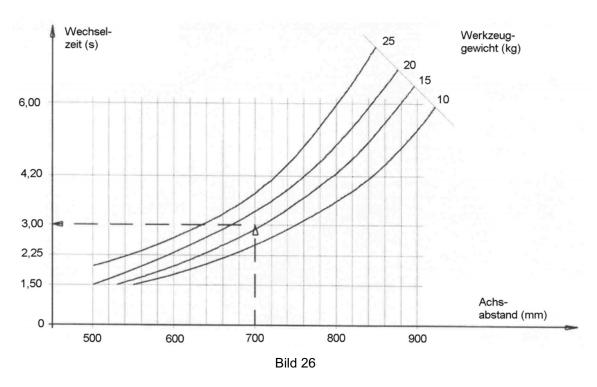
Tabelle 10

| Baureihe | Plätze | F (Hub) | | Α | Α | В | _ | 7 | Е | K | | Gewicht |
|-----------|--------|---------|-----|-------|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|---------|
| Daurenie | Platze | SK50 | HSK | SK 50 | HSK | | | | | ^ | | [kg] |
| CTM 50/12 | 12 | | | 379 | 391 | 315 | 600 | 750 | 500 | 233 | 130 | 350 |
| CTM 50/20 | 20 | 165 | 85 | 479 | 491 | 415 | 800 | 950 | 600 | 267 | 120 | 450 |
| CTM 50/30 | 30 | | | 679 | 691 | 615 | 1200 | 1350 | 800 | 267 | 125 | 550 |

Tabelle 11

| Achsabstand I | 500 | 550 | 600 | 650 | 700 | 750 | 800 |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| G | 280 | 305 | 330 | 355 | 380 | 405 | 430 |

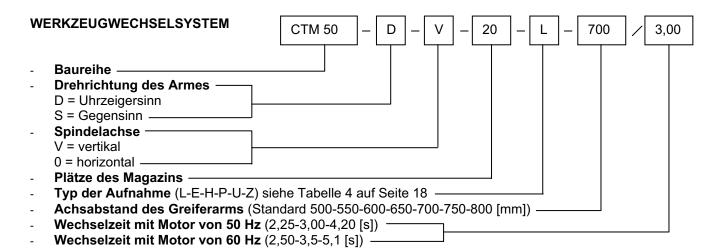
Auswahldiagramm



Beispiel: Werkzeuggewicht 15 [kg], Achsabstand Greiferzangen 700 [mm] ergibt eine Wechselzeit von 3,00 [s]

Bezeichnungen des Werkzeugwechselsystems

Die Bezeichnungen des CTM-Werkzeugwechselsystems bestehen aus Buchstaben- und Zahlengruppen, wie in dem hier dargestellten Schema. Bei Bestellung ist diese Codierung zu benutzen. Hierdurch werden Mißverständnissse und Rückfragen vermieden.

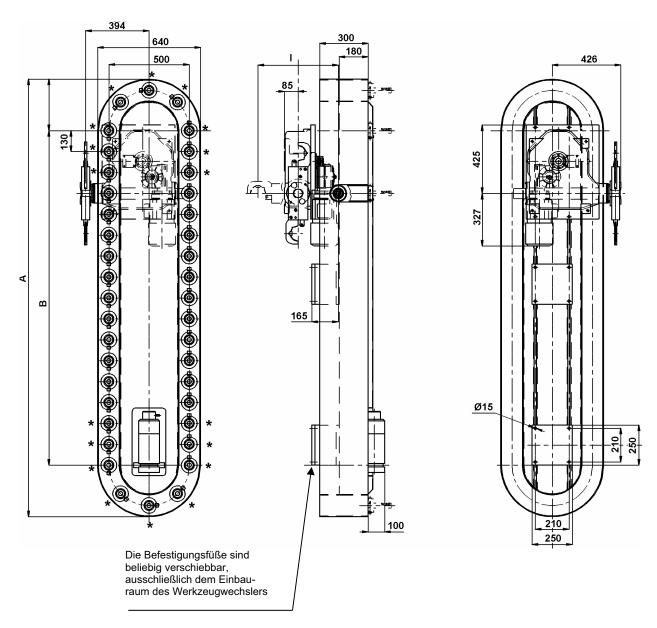


BEZEICHNUNGSBEISPIEL

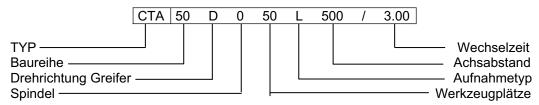
Für ein Werkzeugwechselsystem mit 20 Plätzen, Aufnahme SK 50, vertikaler Achse der Spindel, Drehung des Greiferarmes im Uhrzeigersinn, mit Schneckengetriebebremsmotor und Rutschkupplung, Werkzeuggewicht 15 kg, Standard-Greiferarm mit Achsabstand 700 [mm] und Wechselzeit: 3,00 [s] ergibt sich:

CTM 50 - D - V - 20 - L - 700 / 3,00





Kurzbezeichnung

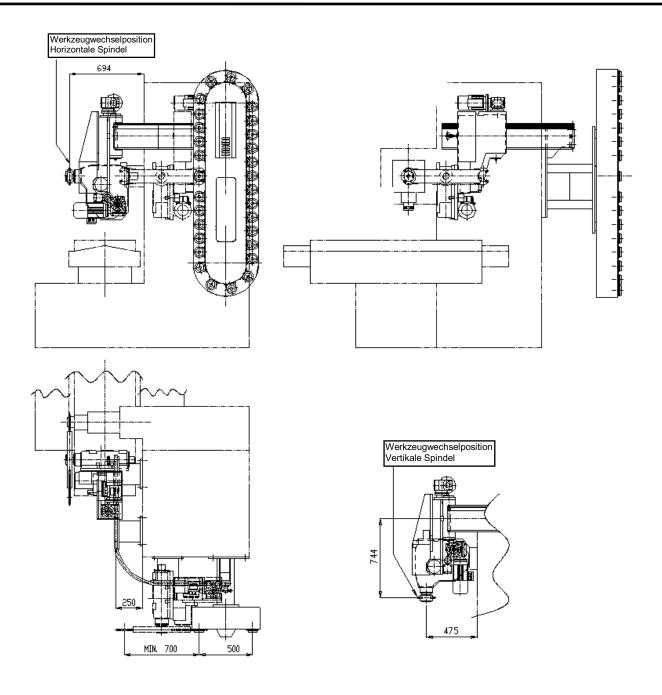


| Bezeichnung | des Wechselsystems | Α | В |
|-------------|--------------------|------|------|
| CTA 50 / 40 | (40 Werkzeuge) | 2720 | 2080 |
| CTA 50 / 50 | (50 Werkzeuge) | 3370 | 2730 |
| CTA 50 / 60 | (60 Werkzeuge) | 4020 | 3380 |
| CTA 50 / 70 | (70 Werkzeuge) | 4800 | 4160 |

I (Standard) = 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800

Bemerkung: Es ist möglich den Werkzeugwechsler an jeder Kassettenposition anzubringen, ausschließlich an den mit * gekennzeichneten Kassetten.

Andere Ausführungen des Kettenmagazines (Plätze, Aufnahmen) auf Wunsch.

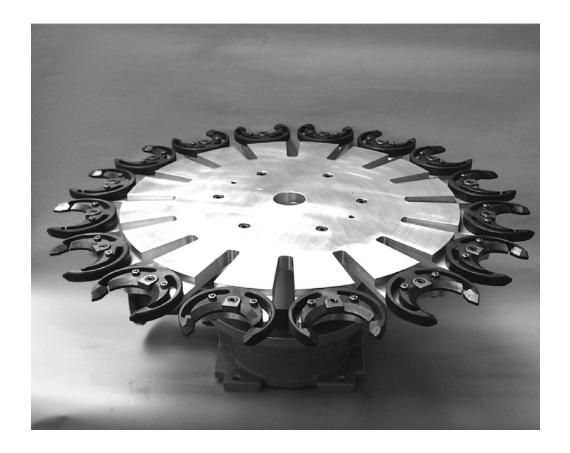


Technische Daten

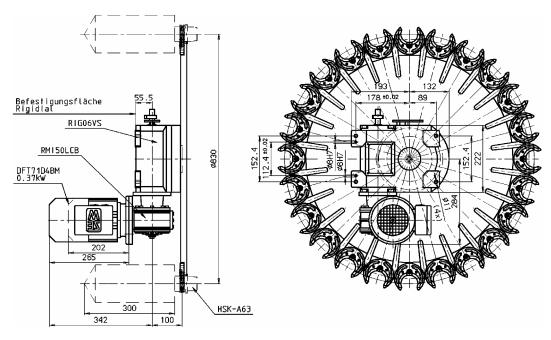
| Werkzeugaufnahme | : SK 50 DIN 69871 (HSK 100 - HSK 160) | | | | |
|--|---------------------------------------|--|--|--|--|
| Anzahl der Werkzeuge | : 30 - 80 Werkzeuge | | | | |
| Achsabstand Greiferarm | : 700 - 850 mm | | | | |
| Max. Werkzeuggewicht | : 25 kg | | | | |
| Werkzeugwechselzeit | : 2,25 s - 6 s | | | | |
| Geschwindigkeit der Verschiebeeinrichtung | : 30 m/s | | | | |
| Max. Ø der Werkzeuge | : 120 mm | | | | |
| Max. Ø der Werkzeuge bei angrenzender Leerstelle | : 200 mm | | | | |
| Schaltzeit des Magazins | : 0,85 s | | | | |

Andere Ausführungen des Werkzeugwechselsystems (Plätze, Aufnahmen) auf Wunsch.





Scheibenmagazin TM 40 / 24 mit 24 Plätzen für HSK-A63



max. Werkzeugdurchmesser:

Werkzeugdurchmesser bei frei angrenzender Leerstelle:

max. Werkzeugmasse:

12 kg
max. Masse aller Werkzeuge:

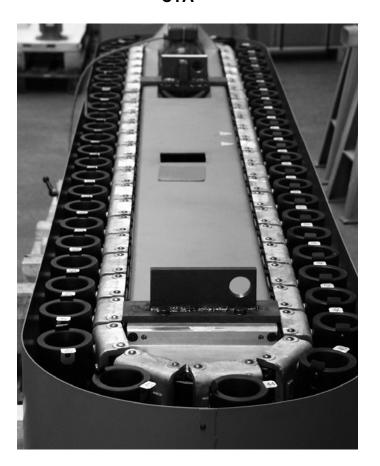
160 kg

Andere Ausführungen des Scheibenmagazines (Plätze, Aufnahmen) auf Wunsch.

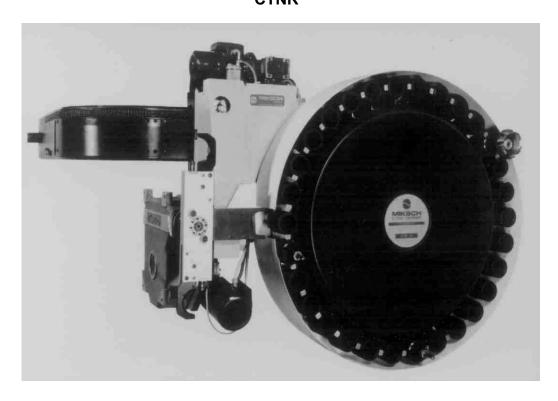


Produktübersicht

CTA



CTNR



Produktübersicht





CTM 40 - Werkzeugwechselsystem kombiniert mit einer Lineareinheit SMC 100

